## La Nueva España - Diario Independiente de Asturias - Oriente

Cangas de Onís, J. M. CARBAJAL – 16 juillet 2013

http://www.lne.es/oriente/2013/07/16/ganaderos-picos-planean-movilizaciones-dia/1442470.html

## Les éleveurs des Picos de Europa prévoient des mobilisations pour le 25, jour de la Fête du Berger

Excédés par les attaques de loups à leur troupeaux et par la perte d'une bonne part de leurs anciens pâturages envahis par broussailles et arbustes, les bergers de la montagne de Covadonga profiteront de leur conseil ouvert lors de la Fête du berger, le 25 juillet à la Vega de Enol, pour se faire entendre avec force par les autorités gestionnaires du Parc National des Picos de Europa.

C'est précisément dans ce même cadre qu'il y a un an la Conseillère à l'Agriculture et l'Élevage – elle préside actuellement le consortium qui rassemble les trois autonomies chargées de la gestion du Parc, Asturies, Cantabrie et Castille-León – tendait la main pour essayer de trouver une solution à la problématique qui affecte non seulement la zone de Cangas mais aussi les autres communes limitrophes qui apportent leur terrain au territoire du Parc. Le temps passant, les choses sont allées de mal en pis, d'où la mobilisation des éleveurs.

Comme le veut la tradition, les gardiens des douze districts des estives de Covadonga recevront leurs lettres de créances et procèderont ensuite à l'élection du régisseur des pâturages de la montagne de Covadonga, charge qui de façon prévisible reviendra à son titulaire actuel, José Antonio García Álvarez, plus connu comme «Toño el de Mestas». Comme lors de l'édition précédente, le conseil ouvert des bergers sera célébré sous une vaste tente installée en pleine Vega de Enol.

(Traduction: B. Besche-Commenge ASPAP/ADDIP)

En 2008, une délégation pyrénéenne avait été invitée à participer à la Fête du Berger à la Vega de Enol. Ici, en conversation avec l'ancien régisseur des pâturages, Alberto Valle, (au centre) en train de nous expliquer les problèmes posés par les loups. La Conseillère à l'Agriculture et l'Élevage de l'époque avait déjà promis de s'occuper du problème! Photo suivante: un grand moment de la fête, le départ de la course aller retour vers la Porra de Enol - Photos ©B. Besche-Commenge



